



殘障福利

目錄

殘障福利	2
什麼人可以領取 Social Security 殘障福利？	2
如何申請殘障福利？	3
應該何時申請，需要什麼資訊？	3
誰來決定是否有殘障？	4
如何做出決定？	4
申請獲准後會發生什麼？	5
家人可以領取福利嗎？	5
其他付款對我的福利有什麼影響？	6
什麼資訊要向 Social Security 報備？	6
何時可領取 Medicare？	6
關於工作，需要了解什麼？	6
工作許可證 (Your Ticket To Work) 計劃	7
Achieving a Better Life Experience (ABLE) 賬戶	7
聯絡 Social Security	7

殘障福利

殘障並非是人們喜歡考慮的事情，但是，您患有殘障的機會可能比您意識到的更高。研究表明，20 歲員工在達到全額退休年齡之前患有殘障的機會為四分之一。

本小冊子提供有關 Social Security 福利的基本資訊，但無意解答所有問題。欲知與您情況有關的具體資訊，請詢問 Social Security 代表。

有兩種計劃提供殘障福利：Social Security Disability Insurance (SSDI, 英文首字母縮寫) 計劃和 Supplemental Security Income (SSI, 英文首字母縮寫) 計劃。本小冊子介紹 Social Security 殘障計劃。關於成年人 SSI 殘障計劃的資訊，請參閱 *Supplemental Security Income (SSI)* (Publication No. 05-11000) (社會安全生活補助金 (SSI)，出版物編號 05-11000，只有英文版)。關於兒童殘障計劃的資訊，請參閱 *殘障孩子的福利* (出版物編號 CH-05-10026)。所有出版刊物都可上網在 www.ssa.gov (只有英文版) 查閱。

什麼人可以領取 Social Security 殘障福利？

凡因患有某種預計至少持續一年或甚至導致死亡的疾病而無法工作的人士，均可領取 Social Security 福利。聯邦法律對殘障規定了這個非常嚴格的定義。有些其他計劃是為某種程度殘障或短期殘障的人士提供的現金補助，但 Social Security 福利卻不同。

某些殘障工作者的家人也可以領取 Social Security 的補助。請查閱「我的家人可以領取福利嗎？」一節的說明。

我怎樣才能達到領取殘障福利的收入要求？

通常，要想領取殘障福利，必須同時通過兩種不同的收入測試：

1. 基於殘障開始年齡的近期工作測試

2. 工作年限測試，以證明工作年限已符合 Social Security 的規定。

某些失明工作者只需通過工作年限測試即可。

下表顯示了基於殘障開始年齡近期工作測試所需工作量的標準。下表中的規定是根據達到或即將達到某個年齡時的日曆季度。

每個日曆季度為：

第一季度：1 月 1 日至 3 月 31 日

第二季度：4 月 1 日至 6 月 30 日

第三季度：7 月 1 日至 9 月 30 日

第四季度：10 月 1 日至 12 月 31 日

若殘障在以下年齡開始……	那麼一般需要：
在年滿 24 歲的季度或之前	在截至殘障開始季度之前的 3 年內至少工作 1.5 年。
在年滿 24 歲的季度之後，但在年滿 31 歲的季度之前	從年滿 21 歲的季度之後開始至殘障開始季度結束的這段時間內，至少工作一半的時間。示例：若在年滿 27 歲的季度患有殘障，則在截至殘障開始季度之前的 6 年內需要工作 3 年。
在年滿 31 歲的季度或之後	在截至殘障開始季度之前的 10 年時間內，至少需要工作 5 年。

以下公式顯示了滿足工作年限時間測試所需的季度數：

一般而言，可從患有殘障的年份減去年滿 22 歲的年份，即可獲得滿足工作年限要求所需的季度數。

註：必須至少有 6 個季度的時間才能滿足工作年限要求。這個 6 個季度時間的最低要求也適用於未滿 22 歲且可根據自己的收入申請殘障福利者。

註：此表僅為估算值，並不包括所有情況。

若殘障在以下年齡開始……	那麼一般需要：
未滿 28 歲	1.5 年工作時間
年滿 30 歲	2 年
年滿 34 歲	3 年
年滿 38 歲	4 年
年滿 42 歲	5 年
年滿 44 歲	5.5 年
年滿 46 歲	6 年
年滿 48 歲	6.5 年
年滿 50 歲	7 年
年滿 52 歲	7.5 年
年滿 54 歲	8 年
年滿 56 歲	8.5 年
年滿 58 歲	9 年
年滿 60 歲	9.5 年

如何申請殘障福利？

有兩種方法申請殘障福利，可以：

1. 線上申請。
2. 撥打免費電話 **1-800-772-1213**，預約前往當地 Social Security 辦事處遞交殘障福利申請，或預約代表在電話上受理申請。殘障福利申請面談約需一小時。失聰或重聽者可在工作日早上 7 點至晚上 7 點之間撥打 TTY (英文首字母縮寫) 號碼 **1-800-325-0778**。安排好面談預約後，會給

您寄一個殘障申請材料包 (Disability Starter Kit)，以助您為殘障申請面談做好準備。該材料包也可在 www.ssa.gov/disability (只有英文版) 線上獲取。

在與 Social Security 打交道時，您有權由律師或其他合格人士代表您。欲知詳情，請向 Social Security 索要 *Your Right To Representation* (Publication No. 05-10075) (您得到代表的權利，出版物編號 05-10075，只有英文版)。

應該何時申請，需要什麼資訊？

應在殘障發生之後立即申請殘障福利。處理殘障福利的申請可能需要 3 至 5 個月。申請殘障福利時，需要填寫一份 Social Security 福利申請表，可在 www.ssa.gov/applyfordisability (只有英文版) 線上申請。如果其他任何所需資料都準備好了，可能可以更快處理申請。需要所有這些資訊：

- Social Security 號。
- 出生證明或受洗證明。
- 提供照護的醫生、社工、醫院和診所的名稱、地址和電話號碼及就診日期。
- 所有服用藥物的名稱和劑量。
- 已有的醫生、治療師、醫院、診所和社工處提供的病歷。
- 化驗和檢查結果。
- 以前工作地方及工作種類的簡述。
- 最新的 W-2 表 (Wage and Tax Statement，即工資稅金表)，自雇者則需去年的聯邦所得稅納稅申報表。

除了基本的殘障福利申請表，還需要填寫其他表格，其中一份收集病情及其對工作能力有何影響的資訊。其他表格允許提供治療的醫生、醫院和其他醫療照護專業人員提供有關病情的資料。

即使無法很快取得所有的資訊，也不要拖延福利申請，我們會協助您取得這些資訊。

誰來決定是否有殘障？

會審核申請來確定您是否符合一些基本的殘障福利要求，會核查是否有足夠的工作年限，還要評價現在的任何工作情況。若符合這些要求，即會處理您的申請，並轉交給所在州的Disability Determination Services (殘障判定服務) 辦事處。

由這個州立機構做出殘障判定，其醫生和殘障判定專家會要求您的醫生提供有關您病情的資訊。他們會考慮您的所有病情，並使用曾治療過您的醫生、醫院、診所或醫療機構的醫學證明及所有其他資訊。他們會向您的醫生詢問以下資訊：

- 病症。
- 病症開始的時間。
- 病症如何限制您的活動。
- 醫學檢查結果。
- 接受了什麼治療。

也會向醫生詢問您從事與工作有關活動的能力等資訊，例如，行、坐、提、舉及對指令的領會和記憶。您的醫生不會判定您是否有殘障。

該州立機構人員可能需要更多醫學資訊才能判定您是否有殘障。若無法從您現有的病歷中得到足夠資訊，該州立機構可能要求您接受特殊檢查。希望能從您本人的醫生索取資訊，但有時必須由其他人進行檢查。Social Security 會支付檢查的費用及部分相關旅費。

如何做出決定？

決定殘障時使用一個順序固定的五步流程。

1. 是否在工作？

若在工作且平均月收入超過某個限額，通常認為沒有殘障。該限額 (稱為「實質性有報酬活動 (substantial gainful activity)」) 每年都會變化。關於現用金額，請參考每年更新 (出版物編號 CH-05-10003)。

若不在工作或平均月收入等於或低於現用限額，該州立機構即會在第二步考慮病情。

2. 病情是否「嚴重」？

病情必須嚴重限制從事基本工作的能力 (例如，舉、立、行、坐和記) 至少 12 個月時間，Social Security 才會認定有殘障。若病情沒有那麼嚴重，則不會認定有殘障。如果病情很嚴重，該州立機構會開始第三步。

3. 病情是否列在嚴重疾病清單上？

該嚴重疾病清單列舉了一些認為病情嚴重的疾病，足以表明您無法完成任何有報酬的工作，而不顧及年齡、教育或工作經驗。每個清單都有專家指定滿足該清單標準所需的客觀醫療和其他結果。若病情的嚴重性達到或相當於列出的一種嚴重疾病 (意味著其嚴重程度和持續時間至少相等)，則該州立機構會判定有殘障。如果病情不符合或在醫學上不相當於某個清單的標準，該州立機構會繼續執行第四步。

4. 是否能做以前做的工作？

在這個步驟中，該州立機構會判定病情是否使您無法從事以前的任何工作。若否，即會裁定沒有符合條件的殘障。若是，即會繼續執行第五步。

5. 是否可以從事任何其他類型的工作？

若無法從事過去的工作，即會考慮在具有該病情的情況下是否還能夠從事其他工作。會考慮年齡、教育、過去的工作經歷以及所具備的任何可能用於從事其他工作的技能。如果無法從事其他工作，則會判定有殘障。如能從事其他工作，則會判定沒有符合條件的殘障。

關於盲人的特殊規定

對盲人有一些特殊規定。欲知詳情，請索取 *If You Are Blind Or Have Low Vision—How We Can Help* (Publication No. 05-10052) (失明或弱視者—我們可提供怎樣的幫助，出版物編號 05-10052，只有英文版)。

會將決定告訴您

州立機構對您的個案做出決定後，即會函告您。若申請獲准，該函將說明您的福利金額及福利開始的時間。若申請未獲准，該函將解釋原因，並告訴您在對決定不服時如何提出申訴。

若我不服呢？

如您不同意對您的申請所作的決定，可以提出申訴。可向 Social Security 索取 對請求決定的質疑權 (出版物編號 CH-05-10058, 了解如何申訴)。

我們如何與您聯絡

需要因為您的福利與您聯絡時，通常會給您寄信或打電話，但有時會有 Social Security 代表登門拜訪。在談論您的福利之前，代表會向您出示身份證。最好給 Social Security 辦事處打個電話，詢問是否會有人登門拜訪。

若失明或視力低下，可選擇以下方式之一來接收通知，包括：

- 通過一類郵件郵寄標準的列印通知。
- 通過掛號信郵寄標準的列印通知。
- 通過一類郵件郵寄標準的列印通知並隨後電話確認。
- 通過一類郵件郵寄盲文通知和標準列印通知。
- 通過一類郵件郵寄 Microsoft Word 資料光碟和標準的列印通知。
- 通過一類郵件郵寄音訊光碟和標準的列印通知。
- 通過一類郵件郵寄大字版 (18 號字體) 列印通知和標準的列印通知。

欲知詳情，請造訪網站：www.ssa.gov/notices (只有英文版)，或撥打免費電話：**1-800-772-1213**。失聰或重聽者可撥打聽障專線號碼：**1-800-325-0778**。

申請獲准後會發生什麼？

會給您寄一封信，告知您的申請已被批准、您每月可領取的福利金額和生效日期。您每月可領取的殘障福利金額取決於您的平均終生收入。通常，有一個 5 個月的等待期，會在確定殘障之日起第 6 個整月支付第一筆福利，但是，如果殘障是由肌萎縮性脊髓側索硬化症 (ALS) 引起的，則沒有等待期。

舉例說明：若州立機構判定殘障從 1 月 15 日開始，第一筆殘障福利將於 7 月開始支付。每月當月的 Social Security 福利在下一個月支付，因此，會在 8 月份領到 7 月份的福利。

還會收到 *What You Need To Know When You Get Disability Benefits* (Publication No. 05-10153) (領取殘障福利須知，出版物編號 05-10153, 只有英文版)，其中包含與福利有關的重要資訊，並說明哪些變化必須報告。

家人可以領取福利嗎？

某些家人因您的工作而可能符合領取福利的條件，包括：

- 年滿 62 歲的配偶。
- 任何年齡的配偶，但須在照顧未滿 16 歲的子女或殘障子女。
- 未婚子女 (包括領養的子女) 或在某些情況下包括繼子女或孫子女，該子女必須未滿 18 歲 (正在上高中則須未滿 19 歲)。
- 年滿 18 歲或在 22 歲以前有殘障的殘障未婚子女，而其殘障標準必須符合成人殘障的標準。

註：在某些情況下，離異配偶也可因為您的工作而有資格領取福利，條件是與您結婚時間至少 10 年、目前未婚且至少年滿 62 歲。支付給離異配偶的福利金不會減少您的或應該付給您現任配偶或子女的任何福利。

其他付款對我的福利有什麼影響？

如您目前同時領取其他政府福利（包括外國政府的福利），則您的 Social Security 殘障福利可能會受影響。欲了解更多資訊，請查閱下列資料：

- *How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits* (Publication No. 05-10018) (工傷賠償和其他殘障福利如何影響您的福利，出版物編號 05-10018，只有英文版)
- *Windfall Elimination Provision* (Publication No. 05-10045) (意外給與消除條款，出版物編號 05-10045，只有英文版)
- *Government Pension Offset* (Publication No. 05-10007) (政府養老金抵消，出版物編號 05-10007，只有英文版)

這些出版物可從網站上獲取，也可聯絡我們索取。

什麼資訊要向 Social Security 報備？

若有尚未執行的逮捕令

如因以下任何重罪而有尚未執行的重罪或逮捕令，則必須報告：

- 逃跑以躲避起訴或監禁
- 逃離監護
- 出逃

在任何月份因這些重罪而有尚未執行的重罪或逮捕令時，都不能領取正常的殘障福利或任何當付的補款。

如被定罪

如被定罪，須立即通知 Social Security。在因犯罪而被監禁期間不能領取正常的殘障福利或任何當付的補款，但是，根據犯罪之人工作有資格領取福利的任何家人可以繼續領取福利。

通常，月度福利金或任何當付的補款不會付給因犯罪被法院判決並被監禁在公費支付機構內之人。有以下情形者也一樣不能領取福利：

- 因精神失常或類似原因（如精神疾病、智力缺陷或因精神問題不具有行為能力）而被判無罪。
- 不具備受審能力。

若違反假釋或緩刑條件

若您違反聯邦或州政府制定的假釋或緩刑條件，則必須報告。在違反假釋或緩刑條例的任何月份，都不能領取正常的殘障福利或任何當付的補款。

何時可領取 Medicare？

在領取殘障福利 2 年之後，將自動領取 Medicare。欲了解 Medicare 計劃的詳情，可參閱 *Medicare* (Publication No. 05-10043) (聯邦醫療保險，出版物編號 05-10043，只有英文版)。

關於工作，需要了解什麼？

在開始領取 Social Security 殘障福利之後，可能應再嘗試去工作。Social Security 有一些稱為工作激勵的特殊規定，允許在測試自己工作能力期間同時領取月度 Social Security 殘障福利。還可獲得為工作所需的教育、復健和訓練方面的幫助。

若找到了工作或開始個體經營，必須立即報告。我們需要知道您什麼時候開始或停止工作，以及您的工作職責、工作時間或工資是否有任何變化。請撥打免費電話 **1-800-772-1213**。失聰或重聽者可撥打聽障專線專線號碼 **1-800-325-0778**。

有關幫助您重新工作的更多資訊，請線上索取 *Working While Disabled—How We Can Help* (Publication No. 05-10095) (殘障者工作—我們可提供怎樣的幫助，出版物編號 05-10095，只有英文版)。可在 *A Summary Guide to Employment Support for Individuals with*

Disabilities Under the Social Security Disability Insurance and Supplemental Security Income Programs, (根據社會安全殘障保險和補充安全收入計劃為殘障者提供就業支持的摘要指南，俗稱 *Red Book* (Publication No. 64-030)

(小紅書，出版物編號 64-030，只有英文版) 中查閱所有的就業支持指南。也可造訪網站，www.ssa.gov/work (只有英文版)。

工作許可證 (Your Ticket To Work) 計劃

這個計劃可以使 Social Security 福利和 Supplemental Security Income 的殘障受益人免費獲得接受因工作所需的訓練和其他服務的協助。大多數受益人都有資格參加工作許可證 (Your Ticket To Work) 計劃，可以自選一個核准的機構提供所需的各類服務。關於本計劃的更多資訊，請索取 *Your Ticket To Work* (Publication No. 05-10061) (您的工作許可證，出版物編號 05-10061，只有英文版)。

Achieving a Better Life Experience (ABLE) 賬戶

Achieving a Better Life Experience (ABLE，英文首字母縮寫，實現更美好的生活體驗) 賬戶是針對殘障者的減稅儲蓄賬戶。可用 ABLE 賬戶來節省許多與殘障相關的費用。包括賬戶所有者、家人和朋友在內的任何人都能向 ABLE 賬戶捐款。ABLE 賬戶的所有者必須：

- 根據 26 歲之前開始的殘障或失明有資格領取 SSI。
- 根據 26 歲之前發生的殘障或失明，有權領取殘障保險福利、兒童殘障福利或殘障喪偶者福利。
- 有 26 歲之前殘障或失明的證明。

根據 SSI 規則，ABLE 賬戶中的資金 (不超過 100,000 美元) 不算作資財。可用 ABLE 賬戶中的錢來支付某些合格的殘障費用，例如，教育、住房、交通、就業訓練、就業支持、輔助技術和相關服務的費用。

請造訪 www.ablenrc.org (只有英文版) 獲取有關 ABLE 賬戶的更多資訊。該網站提供有關如何做好 ABLE 準備的資訊、州 ABLE 計劃比較工具及有關設定短期和長期財務目標的指南。

請注意：Social Security 只是好意提供這個部分，助您了解 ABLE 賬戶。但是，Social Security 既不屬於也不認可 National Disability Institute 或其服務。

聯絡 Social Security

有幾種方法可以聯絡我們，包括線上、電話和親自上門。我們可解答您的疑問，為您提供服務。85 多年來，Social Security 在千百萬人的各個人生階段提供福利和財務保障，協助保障他們的今天和明天。

造訪我們的網站

要辦理 Social Security 相關事務，造訪 www.ssa.gov (只有英文版) 網站最方便，可隨時隨地辦理很多事情。

- 申請 Extra Help (額外補助) 支付 Medicare 處方藥計劃的費用。
- 申領大多數種類的福利。
- 查找各種出版物。
- 獲取常見問題解答。

建立 *my Social Security* 帳戶後，還可以做多件事情。

- 查閱 *Social Security Statement* (社會安全收入明細表)。
- 核對收入。
- 列印福利證明函。

- 更改直接存款資訊。
- 申請換發 Medicare 卡。
- 補領 SSA-1099/1042S 表。
- 如果沒有任何資訊更改且所在州參與，則可申請換發 Social Security 卡。

有些服務僅以英語提供。為了方便您辦理 Social Security 事務，當您光臨 Social Security 辦事處時，可透過電話或現場提供免費的口譯服務。

致電我們

如您無法使用網際網路，我們每週 7 天、每天 24 小時透過電話提供許多自動化服務。請撥打免費電話 **1-800-772-1213**，失聰或聽障者可致電聽障者專線 **1-800-325-0778**。

如需與客服人員講話，接聽電話時間為週一至週五早上 7 點至晚上 7 點。要使用免費口譯服務，請在英語語音自動提示時保持聯機狀態並保持沉默，直到代表接聽為止。該代表會尋找口譯員，以助您進行通話。如果在電話上處理不完您的事務，會在您當地的 Social Security 辦事處為您安排預約，並在您光臨時安排一名口譯員。在繁忙期間請耐心等待，遇到忙音的可能性較高，要等候較長的時間方可與客服人員講話。期待為您服務。

安排辦事處預約

在辦事處定位器網頁（只有英文版）上輸入郵遞區號，即可找到最近的辦事處位置。

如要攜帶文件供我們查看，請記住，這些文件必須是原件或經頒發機關認證的副本。



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10029-CH | April 2021 (Recycle prior editions)
殘障福利
Disability Benefits (Chinese)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
製作和出版費用由美國納稅人支付